

汉语口语短句精粹

Say it easily

입이 트이면 말하기가 쉽다

ワンポイント会話

开口就说

王小宁 编著

3



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

汉语口语短句精粹

开口就说

3

Say it easily

입이 트이면 말하기가 쉽다

ワンポイント会話

王小宁 编著



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

开口就说. 3: 汉语口语短句精粹 / 王小宁编著.

—北京: 新世界出版社, 2004. 9

ISBN 7-80187-408-0

I. 开… II. 王… III. 汉语—口语—对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 088189 号

开口就说——汉语口语短句精粹 (三)

编 著: 王小宁

责任编辑: 张民捷

装帧设计: 贺玉婷

插 图: 沈 浩

责任印制: 黄厚清

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

总编室电话: (010) 68995424 (010) 68326679 (传真)

发行部电话: (010) 68995968 (010) 68998733 (传真)

中文网址: www.nwp.cn

英文网址: www.newworld-press.com

电子信箱: nwpcn@public.bta.net.cn

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

版权部电话: +86 (10) 6899 6306

印 刷: 三河市三佳印刷装订有限公司

经 销: 新华书店 外文书店

开 本: 787 × 1092 1/32

字 数: 20 千

印 张: 10.375

印 数: 1—6000 册

版 次: 2004 年 9 月第 1 版 2004 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-80187-408-0/H · 018

定 价: 30.00 元

新世界版图书 版权所有 侵权必究
新世界版图书 印装错误可随时退换

▶▶▶▶ 前 言 ◀◀◀◀

学习汉语，开口就是成功。只要开口，你的一只脚就已经跨入了汉语的大门。你会惊喜地发现：入门很容易，深造也不是很难。

开口，必须从身边的常用语句开始。

本书精选了日常生活中使用频率高、鲜活、纯正、实用的近500个口语短句。这些短句语境真实，代表了当今汉语口语的流行趋势和HSK听力部分的考查方向。

本书按日常生活所需将短句分为43个大类，包括问候类、感谢类、同意类、反对类等，便于集中记忆，灵活使用。例如，你想感谢一个人的时候，不只会说“谢谢”，而能更加多样化地、贴切地表达谢意。

每个短句都配有两组小对话，一短一长，一易一难，相互对照，趣味无穷，可以满足不同语言水平的学习者。

如果能够利用随书赠送的CD，边听边读，反复模仿，认真体会，全力背诵，在极短的时间里掌握汉语口语的精华是完全可能的。

王小宁

2004年8月

* 别吹牛了。 *

Bié chuī niú le



Don't brag.

허풍 떨지마.

出まかせを言うな!

对话一

A 我 昨天 发表 了 一篇 文章。
Wǒ zuótiān fābiǎo le yìpiān wénzhāng

B 别 吹牛 了，我 才 不 信 呢。
Bié chuīniú le wǒ cái bù xìn ne

对话二

A 我 几乎 每次 考试 都 得
Wǒ jīhū měicì kǎoshì dōu dé
满分。
mǎnfēn

B 别 吹牛 了。你 昨天 的 考试
Bié chuīniú le nǐ zuótiān de kǎoshì
只有 六 十 分。
zhǐyǒu liù shí fēn

注
释

也可以说：“别吹啦！”或
“吹什么牛！”



* 不会吧。 *

Bú huì ba

不会吧。



It couldn't be so.

아니겠지.

まさか。

对话一

A 他 是 不 是 把 你 的
Tā shì bu shì bǎ nǐ de
生日 忘 了?
shēngrì wàng le

B 不 会 吧。
Bú huì ba

对话二

A 山本 一 定 回 国 了。
Shānběn yí dìng huí guó le

B 不 会 吧。
Bú huì ba

* 不那么简单吧。 *

Bú nà me jiǎn dān ba



It's not so easy.

그렇게 간단한것 같지 않은데.

そんな簡単なわけないだろう。

对话一

A 我去跟他说说，他
Wǒ qù gēn tā shuōshuo tā
也许就来了。
yěxǔ jiù lái le

B 不那么简单吧。
Bú nàme jiǎndān ba

对话二

A 这好办，我五分钟就
Zhè hǎo bàn wǒ wǔ fēnzhōng jiù
能修好。
néng xiū hǎo

B 不那么简单吧。
Bú nàme jiǎndān ba

注
释

也可以说：“没那么简单吧”。



* 当真? *

Dāng zhēn



Really?

진짜?

本当?

对话一

A 你 儿子 考上 大学 了。
Nǐ érzi kǎoshàng dàxué le

B 当真？
Dāngzhēn

对话二

A 他们 已经 把 那个 项目
Tāmen yǐjīng bǎ nèige xiàngmù
争取 下来 了。
zhēngqǔ xiàlai le

B 当真？
Dāngzhēn

* 绝对不可能! *

Jué duì bù kě néng



By no means!

절대 안그럴걸.

絶対あり得ない。

对话一

A 他 可能 把 你 的 生日
Tā kěnéng bǎ nǐ de shēngrì
忘 了。
wàng le

B 绝对 不 可能！
Juéduì bù kěnéng

对话二

A 老 刘 昨天 晚上 去世 了。
Lǎo liú zuótiān wǎnshang qùshì le

B 绝对 不 可能！
Juéduì bù kěnéng

* 太夸张了吧。 *

Tài kuā zhāng le ba



You're exaggerating!

오버한다.

誇張しすぎだよ。